SONY

4-734-041-**53**(1)

Wireless Speaker

Reference Guide

參考指南

참고 설명서

คู่มืออ้างอิง

دليل مرجعي

SRS-XB41

©2018 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/

* 4 7 3 4 0 4 1 5 3 * (1)

English | **Wireless Speaker**

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the appliance with newspapers, tablecloths, curtains, etc.
Do not expose the appliance to naked flame sources (for example, lighted candles).
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose the AC adaptor to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the AC adaptor.
Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.
As the main plug of the AC adaptor is used to disconnect the AC adaptor from the mains, connect it to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in it, disconnect it from AC outlet immediately.
The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
If your skin touches the AC adaptor or this product for a long time when the power is on, it may cause a low temperature injury.

Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries. In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment. Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment. Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

TRA
REGISTERED No:
ER58861/17
DEALER No:
DA69600/17

a) The power bank will generate heat when charging. Always charge in a well ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces.
b) Keep the power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids.
c) Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the power bank.
d) Do not subject the power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the power bank.
e) Do not short-circuit the power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects.
f) Do not operate the power bank if it has been wet or otherwise damaged, to prevent against electric shock, explosion and/or injury. Contact the dealer or authorized agent.
g) Power bank usage by children should be supervised.
h) Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with this power bank.

Precautions

On safety

- The nameplate and important information concerning safety are located as follows:
  – Inside of the cap on the rear side of the system
  – On the surface of the AC adaptor

Where purchased	Operating voltage
All countries/regions	100 V – 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Notes on the AC adaptor

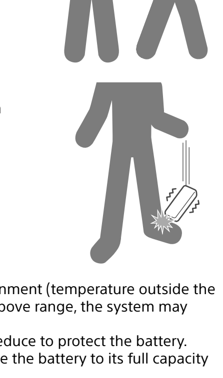
- Use only the supplied AC adaptor. To avoid damaging the system, do not use any other AC adaptor.

On placement

- Do not set the system in an inclined position.
- Do not leave the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Do not use or leave the system in a car.
- Do not use the system in a sauna.

About the Party Booster function

If the system hits a person or thing, it may cause an accident, injury, or malfunction. When using the Party Booster function, notice the following.
- Disconnect the cables and close the cap when using the system.
- Do not use with the adaptor connected.
- When using the function, hold firmly and do not shake the system violently so that you do not throw or drop the system from your hand.
- Before using the function, make sure that you have secured sufficient space around the system.
- Do not hit the system with a tool.
- Do not use the function while you are driving or walking.
- Keep 20 cm or more away from the face and eyes while in use.
- Avoid using the function for a long time. Take breaks regularly.
- When using the function, if you get tired, feel uncomfortable or experience pain somewhere in your body, stop using the function immediately.



Others

- Do not use or leave the system in an extremely cold or hot environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- At high temperature, the charging may stop or the volume may reduce to protect the battery.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.

About the Voice Guidance

IMPORTANT: THE SOUND GUIDANCE IS AVAILABLE IN THIS PRODUCT ONLY IN ENGLISH

Depending on the status of the system, the voice guidance outputs from the speaker as followings.
- When setting the system to the pairing mode; "Bluetooth pairing"
- When pressing the BATT (battery) button to check the battery power during the system is turned on; "Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge"
- When the battery power is low; "Please charge"
- When the settings are completed for the Speaker Add function; "Double mode"
- When pressing and holding the ADD (Speaker Add) button during the Speaker Add function; "Left/Right/Double mode"

On Copyrights

- Android, Google Play and other related marks and logos are trademarks of Google LLC.
- LDAC™ and LDAC logo are trademarks of Sony Corporation.
- The BLUETOOTH® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and tradenames are those of their respective owners.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- iPhone, iPod touch, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
  "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
  App Store is a service mark of Apple Inc.
- WALKMAN and WALKMAN logo are registered trademarks of Sony Corporation.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- ™ and ® marks are omitted in the documents.

Notes on waterproof and dust proof features (Read before using the system)

Waterproof and dust proof performance of the system

The system, with the cap fastened securely, has a waterproof specification of IPX7*1 as specified in "Degree of protection against water immersion" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)"*3, and a dust proof specification of IP6X*2 as specified in "Degrees of protection against solid foreign objects"*3.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

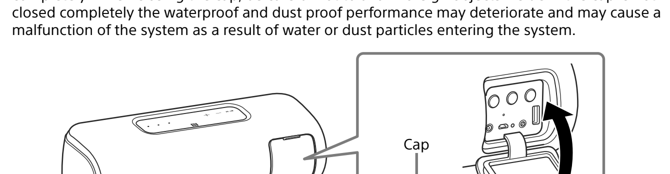
Applicable:	fresh water, tap water, pool water, sea water
Not applicable:	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, etc.)

*1 IPX7 (Degree of protection against water immersion): For details, refer to the Help Guide.
*2 IP6X (Degrees of protection against dust): For details, refer to the Help Guide.
*3 The supplied accessories are not waterproof or dust proof.

The waterproof and dust proof performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion or dust intrusion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid deterioration of waterproof and dust proof performance

Check the following and use the system correctly.
- The system passes the drop test from 1.22 m on plywood of 5 cm thickness conforming to MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. However, this does not guarantee no damage, no breakdown, or waterproof and dust proof performance in all conditions. Deformation or damage from dropping the system or subjecting it to mechanical shock may cause deterioration of the waterproof and dust proof performance.
- Do not use the system in a location where large amounts of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in a location where high water pressure is applied, such as under running water or in the shower, may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations such as in saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof and dust proof performance. When using the system, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects inside. If the cap is not closed completely the waterproof and dust proof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water or dust particles entering the system.



How to care for the system

Although the fabric part of the system has water repellent treatment applied, you can use the system more comfortably and for a longer period of time by following the maintenance procedure below.
- If the surface of the system gets dirty in the following cases, wash the system with fresh water (tap water, etc.) promptly to remove the dirt. Leaving dirt on its surface may cause the fabric part to discolor or deteriorate, or the system to malfunction.
  Ex.
  – When salt, sand, etc. is stuck on the system after using it on a beach, pool side, etc.
  – When the system is stained with foreign substances (sunscreen, suntan oil, etc.)
- If the system gets wet, wipe off the moisture using a dry soft cloth immediately. In addition, dry the system in an airy place until no moisture remains.
- The sound quality may change when water enters the speaker section of the system. It is not malfunction. Wipe off the moisture on its surface, and put the system on a dry soft cloth with the SONY logo facing down to drain the collected water inside the system. Then, dry the system in an airy place until no moisture remains.

Note

- If the surface of the system gets dirty, do not use detergent, thinner, benzine, alcohol, etc. to clean the system because it will affect the water repellent function of the fabric part of the system.
- Especially in cold regions, be sure to wipe off the moisture after using the system. Leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction.
- Do not place the system directly on sand, such as in a sandbox or on a sandy beach. If sand grains, etc. enter the fabric part of the system, remove them carefully. Never use a vacuum cleaner, etc. on the system. It may cause damage of the speaker unit.

Specifications

Speaker section

Speaker system: Approx. 58 mm dia. × 2
Enclosure type: Passive radiator model

BLUETOOTH

Communication System: BLUETOOTH Specification version 4.2
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 1
Maximum communication range: Line of sight approx. 30 m*1
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH Profiles*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HSP (Headset Profile)
HFP (Hands-free Profile)
SPP (Serial Port Profile)
Supported Codec*3: SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec
*5 Advanced Audio Coding
*6 LDAC is an audio coding technology developed by Sony that enables the transmission of High-Resolution (Hi-Res) Audio content, even over a BLUETOOTH connection. Unlike other BLUETOOTH compatible coding technologies such as SBC, it operates without any down-conversion of the Hi-Res Audio content*7, and allows approximately three times more data*8 than those other technologies to be transmitted over a BLUETOOTH wireless network with unprecedented sound quality, by means of efficient coding and optimized packetization.
*7 Excluding DSD format contents.
*8 In comparison with SBC (Subband Coding) when the bit rate of 990 kbps (96/48 kHz) or 909 kbps (88.2/44.1 kHz) is selected.

Microphone

Type: Electret condenser
Directional characteristic: Omni directional
Effective frequency range: 100 Hz - 7,000 Hz

General

Input: AUDIO IN jack (stereo mini jack)
DC OUT: USB jack Type A (for charging the battery of a connected device) (5 V, Max.1 A)
Power: DC 5 V (using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, DC 5 V (using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A) or, using built-in lithium-ion battery
Usage life of lithium-ion battery (using the BLUETOOTH connection): Approx. 24 hours*9*10
If the volume level of the system is set to maximum, the usage life will be approx. 4 hours.*10
Dimensions (including projecting parts and controls): Approx. 291 mm × 104 mm × 105 mm (w/h/d)
Mass: Approx. 1.5 kg including battery
Supplied accessories: AC adaptor (AC-E0530M) (1)
Plug (3)*11

*9 When a specified music source is used, the volume level of the system is set to 26, the sound mode is set to STANDARD, and the illumination is turned off.
*10 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.
*11 The number of included items differs depending on your country/region.

System requirements for charging battery using USB

Using a commercially-available USB AC adaptor capable of feeding in 1.5 A

Compatible iPhone/iPod models

Bluetooth technology works with iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6th generation), iPod touch (5th generation).

Note

Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded to iPhone/iPod is lost or damaged when using your iPhone/iPod connected to this system.

Design and specifications are subject to change without notice.

繁體中文 | **無線喇叭**

操作系統前，請徹底閱讀本指南，並保留以供未來參考。

警告

為降低火災或電擊的風險，請勿將交流電源供應器暴露於雨水或濕氣中。

為降低火災的風險，請勿以報紙、桌布、窗簾等覆蓋裝置通風口。
請勿使裝置暴露於明火源（例如：點燃的蠟燭）。
為降低火災或電擊的風險，請勿將交流電源供應器暴露於滴下或噴濺的液體中，而且不要將裝有液體的物品，例如花瓶，置於交流電源供應器上。
別把機器安裝在諸如書櫥等密閉處。
請勿讓電池（安裝的電池組或電池）長時間暴露在過熱的環境中，例如：陽光、火源等。
因為交流電源供應器的電源插頭用於從電源中斷交流電源供應器的連接，所以請將本機連接容易觸及的交流插座。如果您發現本機有異常，請立即從交流插座拔出電源插頭。
即使已經關閉播放機本身的電源，只要交流電源供應器仍連接至牆上供電插座，播放機並未中斷交流電源（總電源）。
電源開啟時，如果皮膚長時間觸碰交流電源供應器或本產品，可能會造成低溫灼傷。

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

（a）不得拆解、開啟或撕裂二次單電池或電池組。
（b）不得使單電池或電池組曝露於熱或火源。避免存放在陽光直射處。
（c）不得使單電池或電池組接受機械性衝擊。
（d）當單電池發生洩漏時，不得使液態電解質接觸皮膚或眼睛。若不慎接觸時，以大量清水沖洗患部並尋求醫療協助。
（e）不得使用任何非指定搭配設備使用之充電器。
（f）不得使用任何非設計搭配設備使用之單電池或電池組。
（g）若不慎吞食單電池或電池組時，應立即尋求醫療協助。
（h）務必選購由設備製造商建議使用之電池組。
（i）當單電池或電池組之端子不潔時，以清潔之乾布擦拭。
（j）二次單電池及電池組需於使用前充電。務必使用正確之充電器並依電池製造商所提供之說明書或設備之使用手冊，以正確之程序進行充電。
（k）當不使用時，勿使電池組長時間處於充電狀態。
（l）經長時間存放後，可能需對單電池或電池組進行數次充、放電，以達其最大效能。
（m）僅使用適用於預期用途之單電池或電池組。
（n）棄置時應妥善處理。

廢電池請回收
僅適用於台灣

商品名稱：無線喇叭
型號：SRS-XB41
額定電壓：輸入DC5V⎓，輸出DC5V⎓
規格：額定電流：輸入3A，輸出1A(MAX)
額定輸出容量：4600mAh 23.00Wh
製造號碼：如機體上標示
商品原產地：中國大陸
委製廠商：Sony Corporation
進口商：台灣索尼股份有限公司
地址：台北市長春路145號5樓
洽詢專線：4499111（手機撥號請加02）

警語：請勿拆解

設備名稱：無線喇叭，型號（型式）：SRS-XB41						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr+6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電路板	–	○	○	○	○	○
外殼	–	○	○	○	○	○
揚聲器	–	○	○	○	○	○
配件	–	○	○	○	○	○

備考1.“超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
備考2.“○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考3.“–”係指該項限用物質為排除項目。

防護措施

安全事項

- 銘牌和關於安全性的重要資訊位於下列位置：
  – 系統背面的保護蓋內
  – 交流電源供應器表面

購買地	工作電壓
所有國家/地區	100 V - 240 V AC，50 Hz/60 Hz

交流電源供應器的注意事項

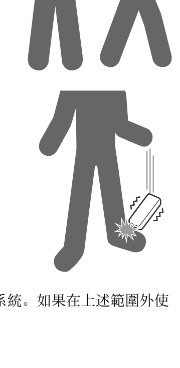
- 請僅使用隨附的交流電源供應器。為避免損壞系統，請勿使用任何其他交流電源供應器。

關於放置的位置

- 請勿以傾斜的方式放置系統。
- 請勿將系統置於接近熱源之處，或遭受直接日照、過多灰塵或機械震動之處。
- 請勿在車內使用或放置系統。
- 請勿在三溫暖房中使用系統。

關於派對輔助放大器功能

如果系統撞擊到人或物品，可能會導致事故，受傷或故障。使用派對輔助放大器功能時，請注意下列事項。
- 使用系統時請拔除纜線，並關閉保護蓋。
- 請勿在連接變壓器的狀況下使用。
- 使用功能時，請穩固握持系統，不要猛烈搖動，以免系統從您的手中甩出或掉落。
- 使用功能前，請確認系統周圍有充份的空間。
- 請勿以工具擊打系統。
- 駕駛或走路時請勿使用功能。
- 使用時請和臉部與眼睛保持20公分或以上的距離。
- 避免長時間使用功能。請定時休息。
- 使用功能時，如果感到疲倦、不舒服，或身體某部位會疼痛，請立即停止使用功能。



其他

- 請勿在非常寒冷或炎熱的環境（5℃ - 35℃的溫度範圍外）使用或放置本系統。如果在上述範圍外使用或放置本系統，系統可能會自動停止，以保護內部電路。
- 高溫環境下，充電可能停止或音量可能降低以保護電池。
- 即使打算長時間不使用系統，也請每6個月將電池充滿電，以維持其效能。

關於語音導引

重要事項：本產品的語音導引只有英文版本

視系統的狀態而定，揚聲器如下輸出語音導引。
- 將系統設定為配對模式時：“Bluetooth pairing”（Bluetooth配對）
- 在系統電源開啟的狀態下按下BATT（電池）按鈕以檢查電池電量時：“Battery fully charged/Battery about 70%/Battery about 50%/Battery about 20%/Please charge”（電池已充滿/電池約70%/電池約50%/電池約20%/請充電）
- 電池電量偏低時：“Please charge”（請充電）
- 揚聲器新增功能的設定完成時：“Double mode”（雙重模式）
- 在執行揚聲器新增功能時按住ADD（揚聲器新增）按鈕：“Left/Right/Double mode”（左/右/雙重模式）

關於著作權

- Android、Google Play與其他相關商標與標誌是Google LLC的商標。
- LDAC™與LDAC標誌是Sony Corporation的商標。
- BLUETOOTH®字樣與標誌是Bluetooth SIG, Inc.註冊及擁有的商標，Sony Corporation是在授權下使用任何此類標誌。其他商標與商標名稱皆屬其各自的擁有者所有。
- N字標示為NFC Forum, Inc.在美國和其他國家的商標或註冊商標。
- iPhone、iPod touch 和 Siri 是 Apple Inc.（蘋果電腦公司）在美國以及其它國家註冊的商標。“Made for iPod”（為 iPod 而設）和“Made for iPhone”（為 iPhone 而設）表示有關電子附件是特別設計以連接 iPod 或 iPhone，並已獲得開發者鑒定達到 Apple（蘋果電腦）的性能標準。Apple（蘋果電腦）對此設備的操作或此設備是否遵守安全和法定標準不負任何責任。請注意，與 iPod 或 iPhone使用此附件可能影響無線性能。
  App Store是Apple Inc.的服務標誌。
- WALKMAN和WALKMAN標誌為Sony Corporation的註冊商標。
- 其他商標和商標名稱為其個別所有人所有。
- 文件中省略™和®標誌。

防水和防塵功能的注意事項（在使用系統前閱讀）

系統的防水和防塵效能

系統的保護蓋緊密固定時，具有IPX7*1的防水規格，符合IEC60529“密封保護等級（IP Code）”*3的“對於水流的保護等級”；並具有IP6X*2的防塵規格，符合“對於固態異物的保護等級”*3。

符合防水效能規格的液體

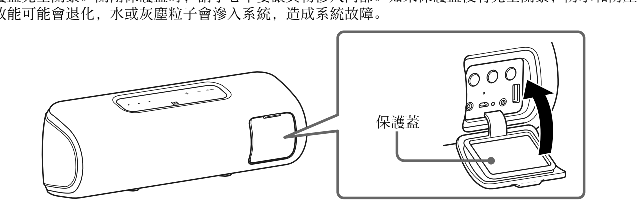
適用：	淡水、自來水、游泳池水、海水
不適用：	上述以外的其他液體（肥皂水、摻有沐浴類產品的溶液、洗髮精、溫泉水等）

*1 IPX7（對於水流的保護等級）：如需詳細資訊，請參閱說明指南。
*2 IP6X（對於灰塵的保護等級）：如需詳細資訊，請參閱說明指南。
*3 隨附的配件並不防水也不防塵。

系統的防水和防塵效能是根據上述情況使用我們的測量方式所測。請注意，因客戶使用不當而造成水或灰塵滲入機體內並造成故障，並不提供保固服務。

避免防水和防塵效能退化

請檢查以下情況並正確使用系統。
- 本系統依據MIL-STD 810 F方法516.5-撞擊規格，通過從1.22公尺掉落至5公分厚 合板的測試。但是，這並不保證在所有情況下沒有損壞、沒有破裂，或能維持防水和防塵效能。系統因掉落而變形或損壞，或系統遭受機械性衝擊，可能會使防水和防塵效能退化。
- 請勿在可能遭受大量的水或熱水潑濺的地方使用本系統。本系統沒有防水壓設計。在水流或淋浴等高水壓的地方使用系統，可能會造成故障。
- 請勿倒入熱水或用吹風機等裝置直接對著本系統吹熱氣。此外，切勿在三溫暖或爐子附近等高溫場所使用本系統。
- 請小心使用保護蓋。保護蓋在維持防水和防塵效能方面擔任非常重要的角色。使用系統時，請確保保護蓋完全關緊。關閉保護蓋時，請小心不要讓異物滲入內部。如果保護蓋沒有完全關緊，防水和防塵效能可能會退化，水或灰塵粒子會滲入系統，造成系統故障。



如何保養系統

雖然系統的織物部分經過疏水處理，但是您如果遵照下列保養程序，系統使用起來會更舒適，壽命也會更長。
- 如果系統表面在下列狀況下變髒，請迅速以淡水（自來水等）沖洗以清除髒污。讓髒污留在表面上可能會使織物部分變色或退化，或使系統故障。
  例如：
  – 在海灘、游泳池附近等場所使用後，鹽粒、沙粒等附著在系統上時
  – 系統沾染異物時（防曬霜、防曬油等）
- 如果系統被弄濕，請立即以柔軟的乾布擦拭濕氣。此外，請讓系統在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。
- 水滲入系統的揚聲器部分時，音質可能會改變。這不是故障。請擦掉表面上的濕氣，將系統放在柔軟的乾布上，SONY標誌朝下，以排出系統內部的積水，然後讓系統在通風處乾燥，直到沒有殘留任何濕氣。

註

- 如果系統表面變髒，請勿使用清潔劑、稀釋劑、苯、酒精等清潔系統，否則會影響系統織物部分的疏水功能。
- 特別在寒冷地區，使用系統後務必要擦掉濕氣。如果讓濕氣留在表面上，可能會使系統結冰和故障。
- 請勿將系統直接放在沙上，例如在沙箱內或沙灘上。萬一有沙粒等滲入系統的織物部分，請小心清除它們。絕勿在系統上使用真空吸塵器，否則可能會使揚聲器單元損壞。

規格

揚聲器部分

揚聲器系統：直徑約58 mm × 2
機殼類型：被動輻射器機型

BLUETOOTH

通訊系統：BLUETOOTH規格4.2
輸出：BLUETOOTH規格功率等級1
最大通訊距離：視線約30公尺*1
頻帶：2.4 GHz頻帶（2.4000 GHz - 2.4835 GHz）
調變方法：FHSS，GFSK
相容BLUETOOTH設定檔*2：
A2DP（進階播音設定檔）
AVRCP（音訊/視訊遠端控制設定檔）
HSP（耳機設定檔）
HFP（免持設定檔）
SPP（序列埠設定檔）
支援的編碼解碼器*3：SBC*4，AAC*5，LDAC*6
傳送距離（A2DP）：20 Hz - 20000 Hz（取樣頻率44.1 kHz）

*1 取決於裝置之間的障礙物、微波爐周圍的磁場、靜電、接收靈敏度、天線效能、作業系統、軟體應用程式等因素，實際的距離可能不同。
*2 BLUETOOTH標準設定檔說明在裝置之間進行BLUETOOTH通訊的目的。
*3 編碼解碼器：音訊訊號的壓縮和轉換格式
*4 子頻帶編碼解碼器
*5 進階音訊編碼
*6 LDAC是一種由Sony研發的音訊編碼技術，可進行高解析度（Hi-Res）音訊內容的傳輸，甚至透過BLUETOOTH連接也可實現。與SBC等其他BLUETOOTH相容編碼技術不同，它藉由高效的編碼和優化的訊息分包，可在不降頻轉換Hi-Res音訊內容*7的情況下運行，且相較於透過BLUETOOTH無線網路傳輸的其他技術，可多傳輸約三倍的資料*8，同時保持前所未有的音質。
*7 DSD格式內容除外。
*8 選擇990 kbps（96/48 kHz）或909 kbps（88.2/44.1 kHz）位元率時與SBC（子帶編碼）比較。

麥克風

類型：駐極體電容器
方向特性：全向
有效頻率範圍：100 Hz - 7000 Hz

一般

輸入：AUDIO IN插孔（立體聲迷你插孔）
DC OUT：USB插孔類型A（用於將連接的裝置之電池充電）（5 V，最大1 A）
電源：直流5 V（使用隨附的交流電源供應器連接至交流100 V - 240 V、50 Hz/60 Hz的電源）或，直流電5 V（使用供電量為1.5 A的市售USB交流電源供應器），或使用內建鋰離子電池
鋰離子電池壽命（使用BLUETOOTH連線）：約24小時*9*10
如果系統音量設定為最大，使用壽命約為4小時。*10
尺寸（含突出的零件和控制鈕）：約291 mm × 104 mm × 105 mm（寬/高/深）
質量：約1.5 kg包含電池
隨附配件：交流電源供應器（AC-E0530M）（1）
插頭（1）

*9 使用指定的音樂來源時，系統音量設定為26，聲音模式設定為STANDARD（標準），照明為關閉。
*10 取決於溫度或使用條件，時間可能不同。

使用USB對電池充電的系統要求

請使用供電量為1.5 A的市售USB交流電源供應器

相容的iPhone/iPod機型

Bluetooth技術適用於iPhone 8 Plus、iPhone 8、iPhone 7 Plus、iPhone 7、iPhone SE、iPhone 6s Plus、iPhone 6s、iPhone 6 Plus、iPhone 6、iPhone 5s、iPhone 5c、iPhone 5、iPhone 4s、iPod touch（第6代）、iPod touch（第5代）。

註

使用連接到本系統的iPhone/iPod 時，萬一記錄到iPhone/iPod 的資料遺失或損壞，Sony恕不負責。

設計和規格若有變更恕不另行通知。

隨附交流電源供應器部分（AC-E0530M）

輸入 AC 100-240V，0.5A，50/60Hz
輸出 DC 5V，3.0A
「限用物質含有情況」標示內容，請至下列網址查詢。
URL：https://csr.sony.com.tw/eco/RoHS/AC-E0530M.PDF

한국어 | **무선 스피커**

본 장치를 작동하기 전에 설명서를 철저하게 읽고 추후 참조하십시오.

경고

화재 또는 감전 사고의 위험을 줄이려면 AC 어댑터에 비나 수분이 닿지 않도록 하십시오.

화재의 위험을 줄이려면 신문이나 테이블 보 또는 커튼 등으로 본 제품의 환풍구를 막지 마십시오.
불꽃이 드러난 화염원(예를 들면 켜진 촛불)에 제품을 노출시키지 마십시오.
화재나 감전 사고의 위험을 줄이려면 AC 어댑터에 물방울이 떨어지거나 튀게 하지 말고, 꽃병과 같이 액체가 든 물건을 AC 어댑터 위에 올려 두지 마십시오.
책장이나 붙박이장과 같이 좁은 공간에 본 장치를 설치하지 마십시오.
배터리(설치된 배터리 팩 또는 배터리)를 햇빛, 불 등과 같은 과도한 열에 장시간 노출시키지 마십시오.
AC 어댑터의 메인 플러그는 주전원으로부터 AC 어댑터의 연결을 끊는 데 사용되므로 접근이 용이한 AC 콘센트에 연결하십시오. 이상이 있으면 즉시 AC 콘센트에서 메인 플러그를 뽑으십시오.
본 기기는 본체 전원을 껐어도 콘센트에 연결되어 있으면 AC 전원(주전원)이 공급됩니다.
장시간 동안 전원이 켜진 AC 어댑터나 이 제품에 피부가 닿으면 저온 화상을 입을 수 있습니다.

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없습니다.

1. 다 쓴 배터리는 함부로 버리지 마십시오.
2. 배터리를 폐기할 경우 소각 및 불속에 버리지 마십시오. 열로 인해 폭발 및 화재가 발생할 수 있습니다.
3. 배터리는 집안 쓰레기들과 같이 버리지 말아주십시오. 재활용으로 분리배출 하십시오.
4. 2차 단전지나 전지를 폐기할 때는 서로 다른 전기 화학 시스템을 가진 단전지나 전지를 서로 격리해 주십시오.
5. 단락으로 인한 전지의 발열을 방지하기 위하여 방전상태로 폐기하여 주십시오.
6. 단자 부분이 쇼트(단락)하지 않도록 테이프 등으로 싸서 버려 주십시오.
7. 취급설명서로 지정한 충전 방법을 따라서 충전하십시오.
8. 단전지를 해체하여 열거나 자르지 않는다.
9. 단전지 누출의 경우 액체에 피부나 눈을 접촉시키지 않는다. 만약 접촉했다면 접촉 부위를충분한 양의 물로 씻고 의사의 진찰을 받는다.
10. 기기와 함께 제공된 것 외에는 다른 충전기를 사용하지 않는다.
11. 해당 기기에 사용되도록 고안되지 않은 단전지나 전지를 사용하지 않는다.
12. 2차 단전지 및 전지는 사용 전 충전할 필요가 있다. 항상 단전지 또는 전지 제조자의지시사항을 참조하고 올바른 충전 방법을 사용한다.
13. 장기간 보관 후에는 최대의 성능을 얻기 위해 단전지 또는 전지를 몇 차례 방전 및 충전할필요가있다.
14. 적절한 방법으로 폐기한다.

주의사항

안전에 대하여

- 명판 및 안전에 관한 중요 정보는 다음 위치에서 확인할 수 있습니다.
  – 시스템 후면의 캡 내부
  – AC 어댑터의 표면

구입 장소	작동 전압
모든 국가/지역	100 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

AC 어댑터에 대한 주의 사항

- 부속된 AC 어댑터만 사용하십시오. 시스템 손상을 방지하려면 다른 AC 어댑터를 사용하지 마십시오.

설치 정보

- 경사진 곳에 시스템을 설치하지 마십시오.
- 열원 근처나 직사광선이 비추는 곳, 먼지가 많거나, 기계적 충격이 발생하는 곳에 시스템을 두지 마십시오.
- 시스템을 차량에서 사용하거나 두지 마십시오.
- 사우나에서 시스템을 사용하지 마십시오.

파티 부스터 기능에 대하여

시스템이 사람 또는 물건에 부딪힐 경우, 사고, 부상 또는 고장을 유발할 수 있습니다.
파티 부스터 기능 사용 시, 다음에 주의하십시오.
- 시스템 사용 시 케이블을 분리하고 캡을 닫으십시오.
- 어댑터를 연결한 상태로 사용하지 마십시오.
- 기능 사용 시 시스템을 손에서 놓치거나 떨어트리지 않도록 시스템을 단단히 잡고 심하게 흔들지 마십시오.
- 기능을 사용하기 전에 시스템 주변에 공간을 충분히 확보해 두십시오.
- 시스템을 도구로 두드리지 마십시오.
- 운전 중이나 보행 중에는 기능을 사용하지 마십시오.
- 사용 시 얼굴과 눈으로부터 20 cm 이상 거리를 유지하십시오.
- 기능을 장시간 사용하지 마십시오. 정기적으로 휴식을 취하십시오.
- 기능 사용 시 피로하거나 불편함 또는 통증이 느껴지면 기능 사용을 즉시 중단하십시오.

기타

- 온도가 너무 낮거나 높은 환경에서 시스템을 사용하거나 두지 마십시오(5 °C - 35 °C의 범위를 벗어난 온도). 해당 범위를 벗어나 시스템을 사용하거나 두면 시스템이 내부 회로를 보호하기 위해 자동으로 중단될 수 있습니다.
- 고온에서는 배터리를 보호하기 위해 충전이 중단되거나 음량이 줄어들 수 있습니다.
- 시스템을 장기간 사용하지 않는 경우라도 성능 유지를 위해 6개월에 한 번씩 배터리를 만충전하십시오.

저작권 정보

- Android, Google Play 및 기타 관련 마크 및 로고는 Google LLC의 상표입니다.
- LDAC™ 및 LDAC 로고는 Sony Corporation의 상표입니다.
- BLUETOOTH® 워드 마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc. 소유의 등록 상표이며 Sony Corporation에서 라이센스를 취득한 상태에서 사용이 허가되었습니다. 기타 상표 및 상호는 해당 소유자의 상표입니다.
- N 마크는 미국 및 기타 국가에서 NFC Forum, Inc.의 상표 또는 등록 상표입니다.
- iPhone, iPod touch 및 Siri는 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다.
  "Made for iPod" 및 "Made for iPhone"은 iPod 또는 iPhone 각각에 전용으로 연결하도록 설계된 전자 액세서리를 의미하며, Apple 성능 표준에 적합하다는 것을 개발자가 인증한다는 것을 의미합니다.
  Apple은 본 기기의 작동에 대한 책임이 없으며, 안전 및 규제 표준을 준수할 의무도 없습니다. iPod 또는 iPhone에서 이 액세서리를 사용하면 무선 성능에 영향을 미칠 수 있으므로 주의하십시오.
  App Store는 Apple Inc.의 서비스 마크입니다.
- WALKMAN 및 WALKMAN 로고는 Sony Corporation의 등록 상표입니다.
- 기타 상표 및 상표명은 해당 소유자의 상표이거나 상표명입니다.
- 본 문서에서 ™ 및 ® 표시는 생략되었습니다.

방수 및 방진 기능에 대한 주의사항 (시스템 사용 전 일독)

시스템의 방수 및 방진 성능

캡을 단단히 고정한 시스템은 IEC60529 "IP 등급(IP Code)"*3의 "침수에 대한 보호 등급"에 규정된 IPX7*1 방수 규격과 "고체 이물질에 대한 보호 등급"*3에 규정된 IP6X*2 방진 규격에 해당됩니다.

방수 성능 규격이 적용되는 액체

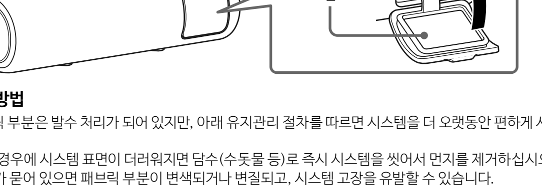
적용됨:	담수, 수돗물, 수영장 물, 해수
적용 안 됨:	상기 이외의 액체(비눗물, 세제 또는 입욕제가 섞인 물, 샴푸, 뜨거운 온천수 등)

*1 IPX7(침수에 대한 보호 등급): 자세한 내용은 도움말 안내를 참조하십시오.
*2 IP6X(먼지에 대한 보호 등급): 자세한 내용은 도움말 안내를 참조하십시오.
*3 부속된 액세서리들은 방수 또는 방진 제품이 아닙니다.

시스템의 방수 및 방진 성능은 상기 조건 하에서 당사가 실시한 측정 결과를 기준으로 합니다. 고객의 부주의로 인한 침수로 고장이 발생한 경우 이는 보증 대상이 아니므로 주의하십시오.

방수 및 방진 성능 저하를 방지하려면

다음 사항을 점검하고 시스템을 바르게 사용하십시오.
- 1.22 m 높이에서 MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock을 준수하는 5 cm 두께의 합판 위에 시스템을 떨어트리는 낙하 테스트에 통과했습니다. 단, 모든 조건에서 파손, 고장 또는 방수 및 방진 성능을 보장하지는 않습니다. 시스템을 떨어트리거나 기계적 충격을 가해 변형 또는 파손이 발생할 경우 방수 및 방진 성능이 저하될 수 있습니다.
- 다량의 물이나 뜨거운 물이 쏟아질 수 있는 장소에서 시스템을 사용하지 마십시오. 본 시스템은 수압에 견디도록 설계되지 않았습니다. 수돗물 또는 샤워기 물과 같이 수압이 높은 곳에서 시스템을 사용하면 고장을 유발할 수 있습니다.
- 시스템에 고온의 물을 쏟거나 헤어 드라이어 또는 기타 장치로 뜨거운 공기를 불어넣지 마십시오. 또한 사우나나 난로 근처 등 온도가 높은 장소에서 시스템을 사용하지 마십시오.
- 캡을 조심스럽게 다루십시오. 캡은 방수 및 방진 성능 유지에 매우 중요한 역할을 합니다. 시스템 사용 시 캡이 완전히 닫혔는지 확인하십시오. 캡을 닫을 때 이물질이 들어가지 않도록 주의하십시오. 캡이 완전히 닫히지 않으면 방수 및 방진 성능이 저하되고 시스템에 물이 스며들거나 먼지가 들어가 고장을 유발할 수 있습니다.



시스템 관리 방법

시스템의 패브릭 부분은 발수 처리가 되어 있지만, 아래 유지관리 절차를 따르면 시스템을 더 오랫동안 편하게 사용할 수 있습니다.
- 다음과 같은 경우에 시스템 표면이 더러워지면 담수(수돗물 등)로 즉시 시스템을 씻어서 먼지를 제거하십시오. 표면에 먼지가 묻어 있으면 패브릭 부분이 변색되거나 변질되고, 시스템 고장을 유발할 수 있습니다.
  예:
  – 해변, 수영장 등에서 사용한 후 염분, 모래 등이 시스템에 묻은 경우
  – 시스템에 이물질이 묻은 경우(썬크림, 선탠 오일 등)
- 시스템이 젖은 경우 부드럽고 마른 헝겊으로 즉시 닦아 내십시오. 또한 물기가 없어질 때까지 통풍이 잘 되는 곳에서 시스템을 건조하십시오.
- 시스템의 스피커 부위에 물이 들어갈 경우 음질이 변할 수 있습니다. 이는 고장이 아닙니다. 표면의 물기를 닦아 낸 후 시스템 안의 물기가 배출되도록 SONY 로고가 아래쪽을 향하게 해서 부드럽고 마른 천 위에 올려 놓으십시오. 그런 다음, 물기가 없어질 때까지 통풍이 잘 되는 곳에서 시스템을 건조하십시오.

주의점

- 시스템 표면이 더러워진 경우 세제, 시너, 벤젠, 알코올 등을 사용하여 시스템을 청소하지 마십시오. 시스템의 패브릭 부위의 발수 기능에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 특히 추운 지역에서 시스템을 사용한 후에는 반드시 물기를 닦아내십시오. 표면에 물기가 남아 있으면 시스템이 얼거나 고장 날 수 있습니다.
- 모래통이나 모래사장의 모래에 시스템이 닿게 놓지 마십시오. 모래알 등이 시스템의 패브릭 부분에 들어가면 조심스럽게 빼내십시오. 시스템에 진공 청소기 등을 사용하지 마십시오. 스피커가 손상될 수 있습니다.

주요 제원

스피커

스피커 시스템	약 58 mm 지름 × 2
인클로저 유형	패시브 라디에이터 모델

BLUETOOTH

통신 시스템	BLUETOOTH 사양 버전 4.2
출력	BLUETOOTH 사양 Power Class 1
최대 통신 범위	가시거리 약 30 m*1
주파수 대역	2.4 GHz 대역(2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
모듈화 방법	FHSS
호환 BLUETOOTH 프로파일*2	A2DP(Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP(Audio Video Remote Control Profile) HSP(Headset Profile) HFP(Hands-free Profile) SPP(Serial Port Profile)
지원되는 코덱*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
전송 범위(A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz(샘플링 주파수 44.1 kHz)

*1 실제 범위는 장치 사이의 장애물, 전자레인지 주변의 자기장, 정전기, 수신 감도, 안테나 성능, 운영 체제, 소프트웨어 응용 프로그램 등과 같은 요소에 따라 달라집니다.
*2 BLUETOOTH 표준 프로파일은 장치 간 BLUETOOTH 통신 목적을 나타냅니다.
*3 코덱: 오디오 신호 압축 및 변환 형식
*4 하위 대역 코덱
*5 고급 오디오 코딩
*6 LDAC는 하이 레졸루션(Hi-Res) 오디오 콘텐츠의 전송이 가능한, Sony에서 개발한 오디오 코딩 기술이며 BLUETOOTH 연결을 통해서도 콘텐츠 전송이 가능합니다. SBC 같은 다른 BLUETOOTH 호환 코딩 기술과 달리, Hi-Res 오디오 콘텐츠*7를 다운 변환하지 않으며, 효율적인 코딩과 최적화된 패킷화로 다른 기술에 비해 약 3배 더 많은 데이터*8를 뛰어난 음질로 BLUETOOTH 무선 네트워크를 통해 전송할 수 있습니다.
*7 DSD 형식 콘텐츠 제외.
*8 990 kbps(96/48 kHz) 또는 909 kbps(88.2/44.1 kHz) 비트 레이트를 선택한 경우 SBC(Subband Coding)와 비교 시

마이크

유형	일렉트렛 콘덴서
방향 특성	무지향성
유효 주파수 범위	100 Hz - 7,000 Hz

일반

입력	AUDIO IN 잭(스테레오 미니 잭)
DC OUT	USB 잭 종류 A(연결된 장치의 배터리 충전용) (5 V, 최대 1 A)
전원	DC 5 V(AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz 전원 공급 장치에 연결된 부속 AC 어댑터 사용 시) 또는 DC 5 V(1.5 A로 공급 가능한 시판 USB AC 어댑터 사용) 또는 내장된 리튬 이온 배터리 사용
정격 소비 전류	3.0 A
리튬 이온 배터리 사용(BLUETOOTH 연결 시)	약 24시간*9*10 시스템의 볼륨 레벨이 최대로 설정된 경우 사용 수명은 약 4시간입니다.*10
치수(돌출부 및 컨트롤 포함)	약 291 mm × 104 mm × 105 mm (w/h/d)
무게	약 1.5 kg 배터리 포함
부속된 액세서리	AC 어댑터(AC-E0530M)(1) 플러그(1)

*9 지정된 음악 소스가 사용되는 경우 시스템의 볼륨 레벨이 26으로 설정되고, 사운드 모드는 표준으로 설정되며, 조명은 꺼집니다.
*10 시간은 사용 온도나 조건에 따라 다를 수 있습니다.

USB를 사용한 충전 배터리의 시스템 요구 사항
1.5 A로 공급 가능한 시판 USB AC 어댑터 사용

호환되는 iPhone/iPod 모델
Bluetooth 기술은 iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch(6세대), iPod touch(5세대)에서 작동됩니다.

주의점
iPhone/iPod을 본 시스템에 연결하여 사용할 때 iPhone/iPod에 기록된 데이터가 손실되거나 손상될 경우 Sony는 아무런 책임을 지지 않습니다.

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

ภาษาไทย | **ลำโพงไร้สาย**

ก่อนใช้งานระบบนี้ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียดถี่ถ้วนและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในคราวถัดไป

คำเตือน

เพื่อลดความเสี่ยงจากเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามปล่อยให้อะแด็ปเตอร์ถูกน้ำฝนหรือความชื้น

เพื่อลดความเสี่ยงจากเพลิงไหม้ ห้ามใช้กระดาษหนังสือพิมพ์, ผ้าปูโต๊ะ, ผ้าม่านปิดช่องระบายอากาศของอุปกรณ์ อย่าปล่อยให้อุปกรณ์อยู่ใกล้กับแหล่งเปลวไฟ (เช่น เทียนที่ติดไฟ)
เพื่อลดความเสี่ยงจากเพลิงไหม้หรือไฟฟ้าช็อต ห้ามไม่ให้น้ำหยดหรือกระเซ็นใส่อะแด็ปเตอร์และห้ามวางสิ่งของที่มีของเหลว เช่น แจกัน ไว้บนอะแด็ปเตอร์
ห้ามติดตั้งอุปกรณ์ชิ้นนี้ไว้ในที่ที่คับแคบ เช่น ชั้นวางหนังสือ หรือตู้แบบบิลท์อิน
ห้ามปล่อยให้แบตเตอรี่ (ก้อนแบตเตอรี่ หรือแบตเตอรี่ในตัว) ได้รับความร้อนสูง เช่น แสงแดด, เปลวไฟ หรือในทำนองเดียวกัน
เมื่อใช้อะแด็ปเตอร์ตัดการเชื่อมต่ออะแด็ปเตอร์จากแหล่งจ่ายไฟ ให้เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับเต้ารับ AC ที่เข้าถึงได้โดยง่าย หากท่านพบความผิดปกติในตัวเครื่อง ให้ถอดออกจากเต้ารับ AC ในทันที
แม้ว่าจะปิดการทำงานของเครื่องแล้ว เครื่องจะยังคงเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC หากยังเชื่อมต่ออยู่กับเต้ารับที่ผนัง
หากผิวหนังของท่านสัมผัสกับอะแด็ปเตอร์ AC หรือผลิตภัณฑ์นี้เป็นเวลานานในขณะที่เปิดเครื่องอยู่ อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บจากอุณหภูมิต่ำได้

ห้ามถอดแยกชิ้นส่วน เปิด หรือตัดเซลล์ทุติยภูมิหรือแบตเตอรี่เป็นชิ้นๆ
ห้ามให้ของเหลวสัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตาในกรณีที่เซลล์เกิดการรั่วไหล หากมีการสัมผัส ให้ล้างบริเวณที่สัมผัสโดนด้วยน้ำปริมาณมากๆ และขอคำแนะนำจากแพทย์
ห้ามใช้อุปกรณ์ชาร์จอื่นๆ นอกเหนือจากที่จัดเตรียมไว้สำหรับใช้กับอุปกรณ์โดยเฉพาะ
ห้ามใช้เซลล์หรือแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ออกแบบมาสำหรับใช้งานกับอุปกรณ์
ต้องชาร์จเซลล์ทุติยภูมิหรือแบตเตอรี่ก่อนการใช้งาน ใช้อุปกรณ์ชาร์จที่เหมาะสมทุกครั้ง และอ้างอิงคำแนะนำวิธีการชาร์จที่เหมาะสมจากคำแนะนำของผู้ผลิตหรือคู่มือการใช้งานอุปกรณ์
หลังจากเก็บไว้เป็นเวลานาน ท่านอาจต้องทำการชาร์จและปล่อยประจุของเซลล์หรือแบตเตอรี่หลายๆ ครั้งเพื่อให้ได้ประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด
กำจัดอุปกรณ์อย่างเหมาะสม

ข้อควรระวัง

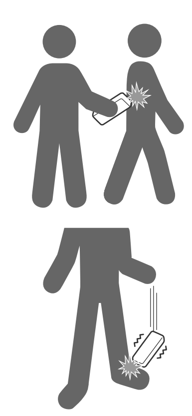
เกี่ยวกับความปลอดภัย
- แผ่นป้ายประจำเครื่องและข้อมูลที่สำคัญเกี่ยวกับความปลอดภัยจะอยู่ที่ตำแหน่งต่อไปนี้:
  - ด้านในของฝาปิดที่ด้านหลังของระบบ
  - บนพื้นผิวของอะแดปเตอร์ AC

สถานที่จำหน่าย	แรงเคลื่อนไฟฟ้าการใช้งาน
ทุกประเทศ/พื้นที่	100 โวลต์ – 240 โวลต์ AC, 50 เฮิรตซ์/60 เฮิรตซ์

หมายเหตุเกี่ยวกับอะแด็ปเตอร์
- ควรใช้อะแด็ปเตอร์ที่ให้มาเท่านั้น เพื่อป้องกันไม่ให้ระบบเสียหาย ห้ามใช้อะแด็ปเตอร์รุ่นอื่นๆ

เกี่ยวกับการติดตั้ง
- ห้ามวางระบบไว้ในบริเวณที่เป็นพื้นที่ลาดเอียง
- ห้ามวางระบบนี้ไว้ในสถานที่ที่ใกล้กับแหล่งความร้อน หรือในที่ที่สัมผัสกับแสงแดดโดยตรง ฝุ่นปริมาณมาก หรือมีแรงสั่นสะเทือนของเครื่องจักร
- ห้ามใช้งานหรือวางระบบนี้ไว้ในรถ
- ห้ามใช้งานระบบนี้ในห้องซาวน่า

เกี่ยวกับฟังก์ชั่น ปาร์ตี้บูสเตอร์
หากระบบกระแทกเข้ากับบุคคลหรือสิ่งของ อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ ความเสียหาย หรือความผิดปกติได้ ในการใช้งานฟังก์ชั่น ปาร์ตี้บูสเตอร์ โปรดคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้
- ถอดสายออกและปิดฝาปิดเมื่อใช้งานลำโพง
- ห้ามใช้งานในขณะที่มีอะแด็ปเตอร์เชื่อมต่ออยู่
- เมื่อใช้งานฟังก์ชั่นนี้ ต้องจับให้แน่นและอย่าแกว่งระบบแรงเกินไปเพื่อไม่ให้ระบบตกหล่นหรือหลุดออกจากมือของท่าน
- ก่อนใช้งานฟังก์ชั่นนี้ ต้องแน่ใจว่าท่านได้เว้นระยะห่างรอบๆ ระบบเพียงพอแล้ว
- ห้ามใช้เครื่องมือเคาะหรือทุบระบบ
- ห้ามใช้งานฟังก์ชั่นนี้ในระหว่างที่กำลังขับรถหรือกำลังเดินอยู่
- ระหว่างใช้งาน โปรดเว้นระยะห่างจากใบหน้าและดวงตาอย่างน้อย 20 ซม.
- หลีกเลี่ยงการใช้งานฟังก์ชั่นนี้เป็นระยะเวลานาน ให้พักการใช้งานเป็นระยะ
- เมื่อใช้งานฟังก์ชั่นนี้ หากท่านรู้สึกล้า ไม่สบาย หรือปวดตามร่างกายบริเวณใดบริเวณหนึ่ง ให้หยุดใช้งานฟังก์ชั่นนี้ทันที



อื่นๆ
- ห้ามใช้งาน หรือวางระบบทิ้งไว้ในที่ที่มีอุณหภูมิเย็นจัดหรือร้อนจัด (อุณหภูมิภายนอกควรอยู่ในช่วง 5 °C – 35 °C) หากใช้งาน หรือวางระบบทิ้งไว้ในที่ที่ไม่ได้มีอุณหภูมิตามข้างต้น ระบบอาจหยุดทำงานโดยอัตโนมัติเพื่อป้องกันวงจรภายใน
- ที่อุณหภูมิสูง การชาร์จอาจหยุดลงหรือระดับเสียงอาจลดลงเพื่อเป็นการปกป้องแบตเตอรี่
- ท่านควรชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มทุกๆ 6 เดือน เพื่อเป็นการรักษาประสิทธิภาพของแบตเตอรี่ แม้ว่าท่านจะไม่ได้ใช้งานลำโพงเป็นระยะเวลานานก็ตาม

เกี่ยวกับลิขสิทธิ์
- Android, Google Play และเครื่องหมายรวมถึงโลโก้ต่างๆ ที่เกี่ยวข้องอื่นๆ เป็นเครื่องหมายการค้าของ Google LLC.
- LDAC™ และโลโก้ LDAC เป็นเครื่องหมายการค้าของ Sony Corporation
- เครื่องหมายคำศัพท์หรือโลโก้ “BLUETOOTH®” เป็นเครื่องหมายการค้าซึ่งได้จดทะเบียนโดย “Bluetooth SIG, Inc.” ซึ่ง “Sony Corporation” เป็นผู้ที่อยู่ภายใต้การกำกับดูแล และได้รับการอนุญาตให้ใช้การใช้เครื่องหมายหรือโลโก้ดังกล่าว รวมทั้งเครื่องหมายทางการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ ที่มีความเกี่ยวข้อง
- เครื่องหมาย N เป็นเครื่องหมายการค้าหรือเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ NFC Forum, Inc. ในประเทศสหรัฐอเมริกาและในประเทศอื่นๆ
- iPhone, iPod touch และ Siri เป็นเครื่องหมายการค้าของ Apple Inc., จดทะเบียนในสหรัฐอเมริกาและประเทศอื่นๆ
  “Made for iPod”, และ “Made for iPhone” หมายความว่า อุปกรณ์เสริมอิเล็กทรอนิกส์ถูกออกแบบโดยเฉพาะสำหรับการเชื่อมต่อกับ iPod หรือ iPhone ตามลำดับ และได้รับการรับรองโดยผู้พัฒนาเพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานการวัดประสิทธิภาพของ Apple
  Apple ไม่รับผิดชอบต่อการทำงานของอุปกรณ์นี้ หรือความสอดคล้องตามมาตรฐานข้อบังคับด้านความปลอดภัย พึงระลึกว่าการใช้อุปกรณ์เสริมนี้กับ iPod หรือ iPhone อาจกระทบต่อประสิทธิภาพของการสื่อสารไร้สาย
  App Store เป็นเครื่องหมายการให้บริการของ Apple Inc.
- WALKMAN และโลโก้ WALKMAN เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Sony Corporation
- เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของผู้ครอบครองแต่ละราย
- เครื่องหมาย ™ และ ® จะไม่ปรากฏในเอกสารนี้

หมายเหตุเกี่ยวกับคุณสมบัติการกันน้ำและกันฝุ่น (ควรอ่านก่อนเริ่มใช้งานระบบ)

ประสิทธิภาพการกันน้ำและกันฝุ่นของระบบ
เมื่อใช้งานระบบนี้โดยปิดฝาปิดจนแน่นสนิท จะมีคุณสมบัติการกันน้ำของ IPX7*1 ตามที่ระบุอยู่ใน “ระดับการป้องกันน้ำโดยสามารถจุ่มน้ำได้” ของมาตรฐาน IEC60529 “มาตรฐานการปกป้องภายในอุปกรณ์ (IP Code)”*3 และคุณสมบัติการกันฝุ่นของ IP6X*2 ตามที่ระบุอยู่ใน “ระดับการป้องกันวัตถุแปลกปลอมที่เป็นของแข็ง”*3

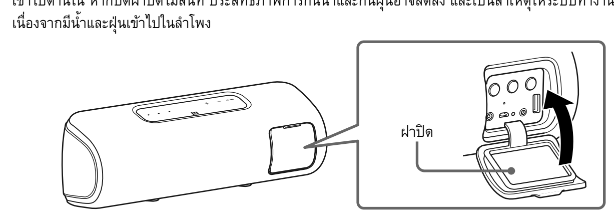
ของเหลวที่คุณสมบัติด้านประสิทธิภาพการกันน้ำสามารถรับได้

สามารถกันได้ :	น้ำสะอาด, น้ำประปา, น้ำจากสระว่ายน้ำ, น้ำทะเล
ไม่สามารถกันได้ :	ของเหลวที่ไม่ได้กล่าวถึง(น้ำสบู่, น้ำผงซักฟอกหรือน้ำยาอาบน้ำ, แชมพู, น้ำพุร้อน ฯลฯ)

*1 IPX7 (ระดับการป้องกันโดยสามารถจุ่มน้ำได้): สำหรับรายละเอียด ให้อ้างอิงจากคู่มือช่วยเหลือ
*2 IP6X (ระดับการป้องกันฝุ่น): สำหรับรายละเอียด ให้อ้างอิงจากคู่มือช่วยเหลือ
*3 อุปกรณ์เสริมที่มีให้ไม่ได้มีคุณสมบัติกันน้ำหรือกันฝุ่น

ประสิทธิภาพการกันน้ำและกันฝุ่นของระบบเป็นไปตามการวัดค่าของเราภายใต้สภาวะที่อธิบายไว้นี้ โปรดจำไว้ว่าความผิดปกติที่เกิดจากการจุ่มลงในน้ำหรือมีฝุ่นเข้าไปในระบบซึ่งเป็นการใช้งานที่ไม่ถูกต้องของผู้ใช้งานไม่ได้อยู่ในการประกัน

การป้องกันการเสื่อมประสิทธิภาพของการกันน้ำและกันฝุ่น
ตรวจสอบดังต่อไปนี้และใช้งานระบบให้ถูกต้อง
- ระบบนี้ผ่านการทดสอบการตกกระแทกจากความสูง 1.22 ม. ลงบนไม้อัดหนา 5 ซม. ซึ่งตรงตามมาตรฐาน MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock อย่างไรก็ตาม ไม่ได้เป็นการรับประกันว่าจะไม่เกิดความเสียหายหรือแตกหัก หรือรับประกันประสิทธิภาพของการกันน้ำและกันฝุ่นในทุกสภาวะ การเสียรูปหรือความเสียหายจากการที่ระบบตกกระแทกหรือได้รับแรงสั่นสะเทือนจากเครื่องจักรอาจเป็นสาเหตุของการเสื่อมประสิทธิภาพในการกันน้ำและกันฝุ่นได้
- ห้ามใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีน้ำปริมาณมาก หรืออาจมีน้ำร้อนกระเซ็นโดน ระบบไม่ได้ออกแบบมาเพื่อการป้องกันแรงดันน้ำ การใช้งานระบบในพื้นที่ที่มีแรงดันน้ำสูง เช่น ใต้ก๊อกน้ำหรือฝักบัว อาจทำให้เกิดความผิดปกติ
- ห้ามเทน้ำร้อน หรือใช้เครื่องเป่าผม รวมถึงอุปกรณ์ใดๆ ในการเป่าลมร้อนใส่ระบบโดยตรง นอกจากนี้ ห้ามใช้งานลำโพงในพื้นที่ที่มีอุณหภูมิสูง เช่น ในห้องซาวน่า หรือใกล้เตาอบ
- ใช้งานฝาปิดด้วยความระมัดระวัง ฝาปิดเป็นชิ้นส่วนที่มีความสำคัญมากสำหรับการรักษาประสิทธิภาพการกันน้ำและกันฝุ่น ขณะใช้งานระบบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดฝาปิดสนิทดีแล้ว ขณะปิดฝาปิด ควรระวังอย่าให้วัตถุแปลกปลอมเข้าไปด้านใน หากปิดฝาปิดไม่สนิท ประสิทธิภาพการกันน้ำและกันฝุ่นอาจลดลง และเป็นสาเหตุให้ระบบทำงานบกพร่องเนื่องจากมีน้ำและฝุ่นเข้าไปในลำโพง



วิธีดูแลรักษาระบบ
แม้จะมีการเคลือบผิวกันน้ำในส่วนที่เป็นผ้าของระบบไว้แล้ว แต่ท่านเองก็สามารถใช้งานระบบได้อย่างสบายใจและยาวนานขึ้นได้โดยการปฏิบัติตามขั้นตอนการดูแลรักษาต่อไปนี้
- หากพื้นผิวของระบบเปื้อนในกรณีต่อไปนี้ ให้ล้างระบบด้วยน้ำสะอาด (น้ำก๊อก ฯลฯ) ทันทีเพื่อขจัดคราบสกปรก การปล่อยให้สิ่งสกปรกติดอยู่บนพื้นผิวอาจทำให้ส่วนที่เป็นผ้าของลำโพงเปลี่ยนสีหรือเสื่อมสภาพ หรืออาจทำให้ระบบทำงานผิดปกติได้
  ตัวอย่าง
  — เมื่อเกลือ, ทราย ฯลฯ เข้าไปในระบบหลังจากใช้งานระบบบริเวณหาดทราย, ข้างสระว่ายน้ำ ฯลฯ
  — เมื่อระบบมีรอยเปื้อน (ครีมกันแดด, ครีมอาบแดด ฯล)
- หากระบบเปียกน้ำ ให้เช็ดความชื้นออกจากระบบให้หมดทันทีโดยใช้ผ้าแห้งที่นุ่ม จากนั้น ให้วางระบบทิ้งไว้ในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก จนกว่าความชื้นจะหมดไป
- คุณภาพของเสียงอาจเปลี่ยนไปเมื่อมีน้ำเข้าไปในส่วนที่เป็นลำโพงของระบบ ซึ่งไม่ใช่ความผิดปกติแต่อย่างใด เช็ดความชื้นบนพื้นผิวออก และวางระบบไว้บนผ้าแห้งที่นุ่มโดยให้โลโก้ SONY คว่ำลงเพื่อระบายน้ำที่ขังอยู่ภายในระบบออก จากนั้น ให้วางระบบทิ้งไว้ในที่ที่อากาศถ่ายเทสะดวก จนกว่าความชื้นจะหมดไป

หมายเหตุ
- หากพื้นผิวของระบบสกปรก ห้ามใช้ผงซักฟอก, ทินเนอร์, เบนซิน, แอลกอฮอล์ ฯลฯ ในการทำความสะอาดระบบ เพราะอาจมีผลกระทบต่อคุณสมบัติเคลือบผิวกันน้ำในส่วนที่เป็นผ้าของระบบได้
- โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่ออยู่ในพื้นที่เย็น ควรเช็ดความชื้นออกให้หมดหลังจากใช้งานระบบ การปล่อยให้ตัวเครื่องมีความชื้นอาจทำให้ระบบเย็นจัดและทำงานบกพร่องได้
- ห้ามวางระบบไว้บนพื้นทรายโดยตรง เช่น กระบะทราย หรือบนหาดทราย หากมีเม็ดทราย ฯลฯ เข้าไปในส่วนที่เป็นผ้าทอของระบบ ให้นำออกอย่างระมัดระวัง ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่น ฯลฯ กับระบบนี้ เพราะอาจทำให้เกิดความเสียหายต่อตัวลำโพงได้

ข้อมูลจำเพาะ

ข้อมูลลำโพง

ระบบลำโพง	เส้นผ่าศูนย์กลางประมาณ 58 มม. 2 เครื่อง
ประเภทลำโพง	แบบพาสซีพเรดิเอเตอร์

BLUETOOTH

ข้อมูลจำเพาะของระบบการสื่อสาร	BLUETOOTH เวอร์ชัน 4.2
กำลังขับ	ข้อมูลจำเพาะสำหรับ BLUETOOTH กำลังส่งในระดับที่ 1
ระยะการสื่อสารสูงสุด	ที่ระดับสายตาประมาณ 30 เมตร*1
คลื่นความถี่	ความถี่ 2.4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
กระบวนการปรับเสียง	FHSS
โปรไฟล์ BLUETOOTH ที่รองรับ*2	A2DP (โปรไฟล์การกระจายเสียงขั้นสูง) AVRCP (โปรไฟล์ควบคุมภาพและเสียงระยะไกล) HSP (โปรไฟล์ชุดหูฟัง) HFP (โปรไฟล์แฮนด์ฟรี) SPP (โปรไฟล์พอร์ตอนุกรม)
การเข้ารหัสที่รองรับ*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
ระยะการส่งข้อมูล (A2DP)	20 เฮิรตซ์ - 20,000 เฮิรตซ์ (คลื่นความถี่สุ่ม 44.1 กิโลเฮิรตซ์)

*1 ระยะการทำงานแท้จริงอาจเปลี่ยนแปลงไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆ เช่น สิ่งกีดขวางระหว่างอุปกรณ์, สนามแม่เหล็กของเครื่องไมโครเวฟ, ไฟฟ้าสถิต, ความไวในการรับสัญญาณ, ประสิทธิภาพของสายอากาศ, ระบบปฏิบัติการ, โปรแกรมใช้งานของซอฟต์แวร์ เป็นต้น
*2 รูปแบบมาตรฐานของ BLUETOOTH จะบ่งบอกถึงวัตถุประสงค์หลักของการสื่อสาร BLUETOOTH ระหว่างอุปกรณ์
*3 การเข้ารหัส: การบีบอัดสัญญาณเสียงและฟอร์แมตการแปลง
*4 การเข้ารหัสเสียงแบบแบ่งย่านความถี่
*5 การเข้ารหัสเสียงขั้นสูง
*6 LDAC เป็นเทคโนโลยีการเข้ารหัสเสียงที่ได้รับการพัฒนาโดย Sony ซึ่งช่วยให้สามารถทำการส่งผ่านข้อมูลเสียงคุณภาพคมชัดผ่านการเชื่อมต่อ BLUETOOTH ได้ ซึ่งต่างไปจากเทคโนโลยีการเข้ารหัสเสียงที่รองรับ BLUETOOTH ชนิดอื่น เช่น SBC เพราะไม่มีการแปลงข้อมูลเสียง Hi-Res*7 แต่อย่างใด และยังผลให้สามารถส่งผ่านปริมาณข้อมูลได้มากกว่าเทคโนโลยีอื่นถึงสามเท่าผ่านเครือข่ายไร้สาย BLUETOOTH*8 ด้วยคุณภาพเสียงอันยอดเยี่ยม อันเป็นผลมาจากการเข้ารหัสและการจัดการแพ็กเกตที่มีประสิทธิภาพ
*7 ไม่รวมถึงข้อมูลในฟอร์แมต DSD
*8 เมื่อเปรียบเทียบกับ SBC (การเข้ารหัสเสียงแบบแบ่งย่านความถี่) เมื่อเลือกอัตราบิตที่ 990 kbps (96/48 kHz) หรือ 909 kbps (88.2/44.1 kHz)

ไมโครโฟน

ประเภท	อีเลคเตรตคอนเดนเซอร์
ทิศทางการรับเสียง	รับเสียงได้ทุกทิศทาง
ย่านความถี่ที่ใช้งาน	100 เฮิรตซ์ - 7,000 เฮิรตซ์

ข้อมูลทั่วไป

สัญญาณเข้า	ช่องต่อ AUDIO IN (ช่องต่อมินิสเตอริโอ)
DC OUT	ช่องต่อ USB แบบ A (สำหรับชาร์จแบตเตอรี่อุปกรณ์ที่เชื่อมต่อ) (5 โวลต์ สูงสุด 1 A)
กำลังไฟ	DC 5 โวลต์ (ใช้อะแด็ปเตอร์ที่ให้มาเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ AC 100 โวลต์ - 240 โวลต์, 50 เฮิรตซ์/60 เฮิรตซ์) หรือ DC 5 โวลต์ (ใช้อะแด็ปเตอร์ USB ที่มีจำหน่ายทั่วไปซึ่งสามารถรับกระแสไฟฟ้าได้ 1.5 A) หรือใช้แบตเตอรี่ในตัวแบบลิเธียมไอออน
อายุการใช้งานของแบตเตอรี่ในตัวแบบลิเธียมไอออน (ใช้งานการเชื่อมต่อ BLUETOOTH)	ประมาณ 24 ชั่วโมง*9 *10 หากตั้งค่าระดับเสียงของระบบไว้ที่ระดับสูงสุด อายุการใช้งานจะอยู่ที่ประมาณ 4 ชั่วโมง*10
ขนาด (รวมส่วนที่ยื่นออกมาและส่วนควบคุมต่างๆ)	ประมาณ 291 มม. × 104 มม. × 105 มม. (กว้าง/สูง/ลึก)
น้ำหนัก	ประมาณ 1.5 กิโลกรัม รวมแบตเตอรี่
อุปกรณ์เสริม	อะแด็ปเตอร์ (AC-E0530M) (1) ปลั๊ก (1)

*9 เมื่อใช้แหล่งเสียงเพลงที่ระบุ ตั้งค่าระดับเสียงของระบบไว้ที่ 26 ตั้งค่าโหมดเสียงไว้ที่ STANDARD และไฟแสดงดับลงแล้ว
*10 เวลาอาจแตกต่างกันไป ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับอุณหภูมิหรือสภาพการใช้งาน

ข้อกำหนดของระบบสำหรับการชาร์จแบตเตอรี่โดยใช้ USB
ใช้อะแด็ปเตอร์ USB ที่มีจำหน่ายทั่วไปซึ่งสามารถรับกระแสไฟฟ้าได้ 1.5 A

รุ่นของ iPhone/iPod ที่รองรับการใช้งาน
เทคโนโลยี Bluetooth สามารถใช้งานได้กับ iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (รุ่นที่ 6), iPod touch (รุ่นที่ 5)

หมายเหตุ
Sony จะไม่รับผิดชอบในกรณีที่ข้อมูลที่บันทึกไว้ใน iPhone/iPod สูญหายหรือได้รับความเสียหายในระหว่างที่เชื่อมต่อ iPhone/iPod ของท่านเข้ากับระบบนี้

รูปแบบและข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

اللغة العربية | **مكبر الصوت اللاسلكي**

قبل تشغيل النظام، يُرجى قراءة هذا الدليل بشكل كامل والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تحذير

للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية، لا تعرض محول التيار المتردد للمطر أو الرطوبة.

لتقليل مخاطر نشوب حريق، لا تغطِّ فتحة تهوية الجهاز باستخدام ورق جرائد أو قطع قماش أو ستائر أو ما إلى ذلك.
لا تعرض الجهاز لمصادر اللهب المكشوفة (على سبيل المثال، الشموع المضاءة).
للحد من خطر نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربية، لا تعرض محول التيار المتردد إلى الرذاذ أو قطرات السوائل ولا تضع أجسام تحتوي على سوائل مثل آنية الزهور على محول التيار المتردد.
لا تعمد إلى تركيب الجهاز في أماكن ضيقة مثل خزائن الكتب أو الخزائن المجهزة داخل جدران المنازل.
لا تعرض البطاريات (حزمة البطارية أو البطاريات المركبة) للحرارة المفرطة، كأشعة الشمس أو ألسنة اللهب أو ما إلى ذلك لفترة طويلة.
نظرًا لاستخدام القابس الرئيسي لمحول التيار المتردد لفصل محول التيار المتردد من المصدر الرئيسي للتيار، قم بتوصيله بمأخذ تيار متردد يمكن الوصول إليه بسهولة. وإذا لاحظت أي شيء غير طبيعي على محول التيار المتردد، فافصله من مأخذ التيار المتردد فورًا.
لا يتم فصل الوحدة من المصدر الرئيسي للتيار المتردد طالما كانت موصولة بالمأخذ الجداري، حتى لو تم إيقاف تشغيل الوحدة نفسها.
إذا لمس جلدك محول التيار المتردد أو هذا المنتج لمدة طويلة أثناء تشغيل الطاقة، فقد يتسبب ذلك في الإصابة بانخفاض درجة الحرارة.

لا تعمد إلى تفكيك الخلايا الثانوية أو البطاريات أو فتحها أو تمزيقها.
إذا حدث تسريب للخلية، فلا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث تلامس، فاغسل المنطقة المصابة بكمية وفيرة من الماء واطلب المشورة الطبية.
لا تستخدم أي شاحن بخلاف المقدم خصيصًا للاستخدام مع الجهاز.
لا تستخدم أي خلية أو بطارية غير مصممة للاستخدام مع الجهاز.
ينبغي شحن الخلايا الثانوية والبطاريات قبل استخدامها. احرص دائمًا على استخدام الشاحن المناسب وارجع إلى تعليمات الجهة المصنعة أو دليل الجهاز لمعرفة تعليمات الشحن المناسبة.
بعد التخزين لفترات زمنية طويلة، قد يلزم شحن الخلايا أو البطاريات وتفريغها من الشحن عدة مرات للتمتع بأقصى حد للأداء.
ينبغي التخلص من المنتجات بصورة مناسبة.

TRA
REGISTERED No: ER58861/17
DEALER No: DA69600/17

احتياطات

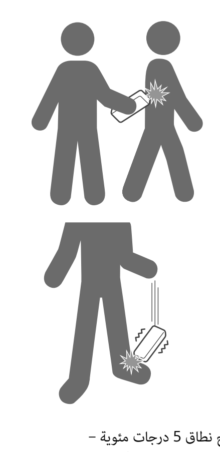
حول السلامة
- توجد لوحة الاسم والمعلومات المهمة المتعلقة بالسلامة في الأماكن التالية:
  - داخل الغطاء على الجانب الخلفي من النظام
  - على سطح محول التيار المتناوب

مكان الشراء	الجهد الكهربي للتشغيل
جميع البلدان/المناطق	تيار متردد 100 فولت - 240 فولت، 50 هرتز/60 هرتز

ملاحظات حول محول التيار المتردد
- لا تستخدم سوى محول التيار المتردد المرفق. لا تستخدم أي محول آخر للتيار المتردد لتفادي تلف النظام.

حول وضع النظام
- لا تضع النظام في موضع مائل.
- لا تترك النظام في مكان قريب من مصادر الحرارة أو في مكان معرض لأشعة الشمس المباشرة أو الغبار الكثيف أو الصدمات الميكانيكية.
- لا تستخدم أو تترك النظام في سيارة.
- لا تستخدم النظام في ساونا.

نبذة عن وظيفة مُعزِّز الحفلات
إذا اصطدم النظام بشخص أو شيء ما، فقد يتسبب ذلك في وقوع حادث أو إصابة أو عطل.
عند استخدام وظيفة مُعزِّز الحفلات، لاحظ ما يلي.
- افصل الكابلات وأغلق الغطاء عند استخدام النظام.
- لا تستخدم الوظيفة والمحول متصل.
- عند استخدام الوظيفة، أحكم تثبيت النظام ولا تهزه بعنف حتى لا تطرحه أو تسقطه من يديك.
- قبل استخدام الوظيفة، تأكد من تأمينك لمساحة كافية حول النظام.
- لا تصدم النظام بأداة.
- لا تستخدم الوظيفة أثناء القيادة أو السير.
- أبعد النظام 20 سم أو أكثر عن الوجه والعينين أثناء الاستخدام.
- تجنب استخدام الوظيفة لفترة طويلة. خذ استراحات منتظمة.
- عند استخدام الوظيفة، وإذا شعرت بالتعب أو عدم الراحة أو تعرضت لألم في مكان ما بجسمك، فتوقف عن استخدام الوظيفة على الفور.



أخرى
- لا تستخدم أو تترك النظام في بيئة شديدة البرودة أو الحرارة (حيث تكون درجة الحرارة خارج نطاق 5 درجات مئوية – 35 درجة مئوية). في حالة استخدام أو تركه خارج النطاق المذكور أعلاه، قد يتوقف النظام عن حماية الدائرة الكهربية الداخلية.
- في درجات الحرارة العالية، قد يتوقف الشحن أو قد يتم تقليل مستوى الصوت لحماية البطارية.
- حتى إذا كنت لا تنوي استخدام النظام لفترة طويلة، فقم بشحن البطارية إلى سعتها الكاملة مرة كل 6 أشهر للحفاظ على أدائها.

حول حقوق النشر
- Android وGoogle Play وغيرها من العلامات والشعارات ذات الصلة هي علامات تجارية لـ Google LLC.
- تعد ™LDAC وشعار LDAC علامتين تجاريتين لشركة Sony Corporation.
- علامة الكلمة ®BLUETOOTH وشعاراتها هي علامات تجارية مُسجلة مملوكة من قِبل Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لمثل هذه العلامات من قِبل شركة Sony Corporation يكون بموجب ترخيص. العلامات والأسماء التجارية الأخرى تخص أصحابها المعنيين.
- تُعد العلامة N علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة NFC Forum, Inc. في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
- تُعد iPhone وiPod touch وSiri علامات تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة والدول الأخرى.
  "Made for iPod" و "Made for iPhone" تعني بأنه قد تم تصميم كمالية إلكترونية لتوصيلها على وجه التحديد بجهاز iPod أو iPhone على التوالي، وأنه قد تم توثيقها من قبل المطور لتستوفي معايير أداء شركة Apple.
  شركة Apple غير مسؤولة عن تشغيل هذا الجهاز أو التوافقية الخاصة به بموجب معايير السلامة والتنظيم. يرجى ملاحظة أن استعمال هذه الكمالية مع جهاز iPod أو iPhone قد يؤثر على أداء الاتصال اللاسلكي.
  App Store هي علامة خدمة لـ Apple Inc.
- WALKMAN وشعار WALKMAN هي علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Corporation.
- وتعود ملكية العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى لأصحابها المعنيين.
- وتم حذف العلامتين ™ و® في هذا المستند.

ملاحظات بشأن مميزات مقاومة الماء والأتربة (اقرأ قبل استخدام النظام)

أداء النظام فيما يتعلق بمقاومة الماء والأتربة
يتميز النظام، مع إحكام تثبيت الغطاء، بمواصفات مقاومة الماء IPX7*1 على النحو المحدد في «درجة الحماية من الغمر بالماء» لـ IEC60529 «تصنيف الحماية من الدخول (قانون IP)»*3، ومواصفات مقاومة الأتربة لـ IP6X*2 على النحو المحدد في «درجات الحماية من الأجسام الصلبة الغريبة»*3.

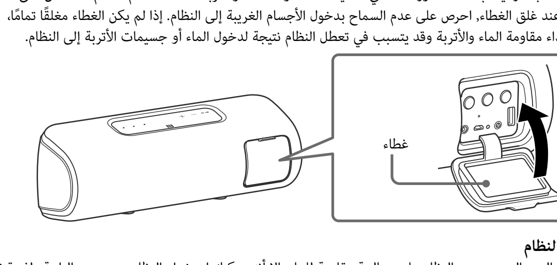
السوائل التي تنطبق عليها مواصفات مقاومة الماء

قابل للتطبيق:	الماء العذب، ماء الصنبور، ماء حمام السباحة، ماء البحر
غير قابل للتطبيق:	السوائل خلاف ما تقدم (الماء والصابون، الماء المحتوي على عوامل منظفة أو استحمام، الشامبو، ماء النبع الساخن، إلخ)

*1 IPX7 (درجة الحماية من الغمر بالماء): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة.
*2 IP6X (درجات الحماية من الأتربة): لمعرفة التفاصيل، ارجع إلى دليل المساعدة.
*3 الملحقات المزودة ليست مقاومة للماء أو الأتربة.

يعتمد أداء مقاومة النظام للماء والأتربة على مقايسنا في ظل الظروف الواردة في هذا المستند. لاحظ أن الضمان لا يغطي الأعطال الناتجة عن الغمر بالماء أو دخول الأتربة بسبب سوء استخدام العميل.

لتجنب تدهور أداء مقاومة الماء والأتربة
تحقق مما يلي واستخدم النظام بشكل صحيح.
- اجتاز النظام اختبار السقوط من 1.22 م على خشب رقائقي بسمك 5 سم يتفق مع المعيار MIL-STD 810 F الطريقة 516.5- الاصطدام. إلا أن هذا لا يضمن عدم التلف أو التعطل أو أداء مقاومة الماء والأتربة في جميع الحالات. قد يتسبب التشوه أو التلف الناتج عن سقوط النظام أو تعرضه لصدمة ميكانيكية في تدهور أداء مقاومة الماء والأتربة.
- لا تستخدم النظام في موقع حيث قد يصيبه الكثير من رذاذ الماء أو الماء الساخن. النظام لم يُصمم ليقاوم ضغط الماء. استخدام النظام في موقع حيث يُستخدم ضغط ماء عالٍ، مثل تحت الماء الجاري أو أثناء الاستحمام، قد يتسبب في تعطله.
- لا تسكب ماء بدرجة حرارة مرتفعة أو توجه هواءً ساخنًا من مجفف الشعر أو أي جهاز آخر على أو نحو النظام مباشرةً. لا تستخدم النظام كذلك في مواقع ذات درجة حرارة مرتفعة مثل حمامات البخار أو بالقرب من المواقد.
- تعامل مع الغطاء بحذر. يلعب الغطاء دورًا هامًا في حماية أداء مقاومة الماء والأتربة. عند استخدام النظام، تأكد من غلق الغطاء تمامًا. عند غلق الغطاء، احرص على عدم السماح بدخول الأجسام الغريبة إلى النظام. إذا لم يكن الغطاء مغلقًا تمامًا، فقد يتدهور أداء مقاومة الماء والأتربة وقد يتسبب في تعطل النظام نتيجة لدخول الماء أو جسيمات الأتربة إلى النظام.



كيفية العناية بالنظام
بالرغم من احتواء الجزء النسيجي من النظام على معالجة مقاومة للماء، إلا أنه يمكنك استخدام النظام بمزيد من الراحة ولفترة زمنية أطول باتباع إجراء الصيانة أدناه.
- إذا اتسخ سطح النظام في الحالات التالية، فاغسل النظام بماء عذب (ماء صنبور، إلخ) على الفور لإزالة الأوساخ. إذ قد يتسبب ترك الأوساخ على سطحه في تغير لون أو تدهور الجزء النسيجي، أو في تعطل النظام.
  مثال:
  – عندما يعلق الملح، الرمل، إلخ بالنظام بعد استخدامه على الشاطئ، بجانب حمام السباحة إلخ
  – عند تلوث النظام بمواد غريبة (واقي الشمس، زيت اسمرار البشرة، إلخ)
- إذا ابتل النظام، فأزل الرطوبة على الفور باستخدام قطعة قماش ناعمة جافة. بالإضافة إلى تجفيف النظام في مكان جيد التهوية إلى أن تتخلص من الرطوبة تمامًا.
- قد تتغير جودة الصوت عند دخول الماء إلى قسم السماعة بالنظام. وهذا ليس عطلاً. امسح الرطوبة الموجودة على سطحه، وضع النظام على قطعة قماش ناعمة جافة مع مواجهة الشعار SONY لأسفل لتفريغ الماء المتجمع داخل النظام. ثم جفف النظام في مكان جيد التهوية إلى أن تتخلص من الرطوبة تمامًا.

ملاحظة
- إذا اتسخ سطح النظام، فلا تستخدم منظفًا، مخفف طلاء، بنزينًا، كحولاً، إلخ لتنظيف النظام لأن ذلك سيؤثر على وظيفة مقاومة الماء للجزء النسيجي من النظام.
- تأكد من مسح الرطوبة بعد استخدام النظام، لاسيما في المناطق الباردة. فقد يتسبب ترك الرطوبة على سطح النظام في تجمده وتعطله.
- لا تضع النظام على الرمل مباشرةً، كما هو الحال في صندوق الرمل أو في شاطئ رملي. وإذا دخلت حبات الرمل، إلخ، إلى الجزء النسيجي من النظام، فأزلها بحذر. لا تستخدم المكنسة الهوائية، إلخ مع النظام. فقد يتسبب ذلك في تلف وحدة السماعة.

المواصفات

قسم السماعة

نظام السماعات	2 × بقطر 58 مم تقريبًا
نوع العلبة	طراز المشع السلبي

BLUETOOTH

نظام الاتصال	مواصفات تقنية BLUETOOTH الإصدار 4.2
الخرج	الطاقة من الفئة 1 لتقنية BLUETOOTH
الحد الأقصى لنطاق الاتصال	يبلغ خط مستوى النظر 30 أمتار تقريبًا*1
نطاق التردد	النطاق 2.4 جيجاهرتز (2.4000 جيجاهرتز - 2.4835 جيجاهرتز)
أسلوب التضمين	FHSS
ملفات تعريف BLUETOOTH المتوافقة*2	A2DP (ملف تعريف توزيع الصوت المتقدم) AVRCP (ملف تعريف التحكم عن بُعد في الصوت والفيديو) HSP (ملف تعريف سماعة الرأس) HFP (ملف تعريف الوضع حر اليدين) SPP (وضع المنفذ التسلسلي)
برامج الترميز المدعومة*3	SBC*4، AAC*5، LDAC*6
نطاق الإرسال (A2DP)	20 هرتز - 20,000 هرتز (تردد أخذ العينات 44.1 كيلوهرتز)

*1 سيتباين النطاق الفعلي وفقًا لبعض العوامل مثل العوائق الموجودة بين الأجهزة والمجالات المغناطيسية حول فرن الميكروويف والكهرباء الإستاتيكية وحساسية الاستقبال وأداء الهوائي ونظام التشغيل وتطبيق البرنامج وما إلى ذلك.
*2 تشير ملفات تعريف BLUETOOTH القياسية إلى الغرض من اتصالات BLUETOOTH بين الأجهزة.
*3 برنامج الترميز: ضغط الإشارات الصوتية وتنسيق التحويل
*4 برنامج ترميز النطاق الفرعي
*5 ترميز الصوت المتقدم
*6 تعد LDAC تقنية ترميز صوتية طورتها Sony، وهي تسمح بإرسال محتوى الصوت عالي الدقة (Hi-Res) حتى من خلال اتصال BLUETOOTH. بخلاف تقنيات الترميز الأخرى المتوافقة مع BLUETOOTH مثل SBC، فهي تعمل بدون تحويل يخل بمحتوى الصوت Hi-Res*7، وتسمح بنقل بيانات أكثر ثلاث مرات*8 مما تسمح به التقنيات الأخرى عبر شبكة BLUETOOTH اللاسلكية بجودة صوت لا مثيل لها، من خلال ترميز عالي الكفاءة وضغط مُحسن.
*7 باستثناء محتويات تنسيق DSD.
*8 بالمقارنة بـ SBC (ترميز النطاق الفرعي) عند اختيار معدل بت 990 كيلوبت في الثانية (48/96 كيلوهرتز) أو 909 كيلوبت في الثانية (44.1/88.2 كيلوهرتز).

الميكروفون

النوع	مكثف مكهرب دائم
الميزات الاتجاهية	جميع الاتجاهات
نطاق التردد الفعّال	100 هرتز - 7,000 هرتز

عام

الدخل	مقبس AUDIO IN (مقبس استريو صغير بقطر)
DC OUT	مقبس USB من النوع A (لشحن بطارية جهاز متصل) (5 فولت، 1 أمبير بحد أقصى)
الطاقة	5 فولت من التيار المستمر (باستخدام محول التيار المتردد المرفق والمتصل بمصدر إمداد بالطاقة 100 فولت – 240 فولت من التيار المتردد، 50 هرتز/60 هرتز)، أو 5 فولت من التيار المستمر (باستخدام مهايئ التيار المتردد USB المتوفر تجاريًا القادر على تغذية 1.5 أمبير)، أو باستخدام بطارية الليثيوم أيون المضمنة
العمر الافتراضي لاستخدام بطارية الليثيوم أيون (عند استخدام اتصال BLUETOOTH)	24 ساعات تقريبًا*9 *10 إذا كان مستوى صوت النظام مضبوطًا على الحد الأقصى، فإن فترة الاستخدام ستكون 4 ساعات تقريبًا.*10
الأبعاد (بما في ذلك الأجزاء البارزة ومفاتيح التحكم)	291 مم × 104 مم × 105 مم تقريبًا (عرض/ارتفاع/عمق)
الوزن	1.5 كلغ تقريبًا بما في ذلك البطارية
الملحقات المرفقة	محول تيار متردد (AC-E0530M) (1) القابس (3)*11

*9 عند استخدام مصدر موسيقي محدد، يكون مستوى الصوت مضبوطًا على 26، ويكون وضع الصوت مضبوطًا على STANDARD، وتكون الإضاءة مطفأة.
*10 قد تختلف المدة وفقًا لدرجة الحرارة أو ظروف الاستخدام.
*11 يختلف عدد العناصر المشمولة بحسب بلدك/منطقتك.

متطلبات النظام لشحن البطارية باستخدام USB
باستخدام مهايئ التيار المتردد USB المتوفر تجاريًا القادر على تغذية 1.5 أمبير

طُرز iPhone/iPod المتوافقة
تعمل تقنية Bluetooth مع iPhone 8 Plus وiPhone 8 وiPhone 7 Plus وiPhone 7 وiPhone SE وiPhone 6s Plus وiPhone 6s وiPhone 6 Plus وiPhone 6 وiPhone 5s وiPhone 5c وiPhone 5 وiPhone 4s وiPod touch (الجيل السادس) وiPod touch (الجيل الخامس).

ملاحظة
لا تتحمل Sony المسؤولية في حال فقد أو تلف البيانات المسجلة على iPhone/iPod عند استخدام iPhone/iPod الخاص بك متصلاً بهذا النظام.

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار.

Утилизация использованных элементов питания (Директива применима в странах Евросоюза и других странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)